

shake
snake
stake

spring
string

price
pride
prime
prise
prize

ПЕРЕСЕКАЮЩИЕСЯ
АНГЛИЙСКИЕ СЛОВА
ИЗ ПЯТИ И БОЛЕЕ
БУКВ

detail
retail

chain
chair

apple
apply

Анатолий Верчинский

**Пересекающиеся английские
слова из пяти и более букв.
Словарь-самоучитель
английского языка**

«Издательские решения»

Верчинский А.

Пересекающиеся английские слова из пяти и более букв.
Словарь-самоучитель английского языка / А. Верчинский —
«Издательские решения»,

ISBN 978-5-44-747501-7

Что общего у этих английских слов? APPLE — APPLY, SMART — START, MARRY — MERRY. Все эти слова отличаются всего лишь одной буквой, и такие слова автор назвал пересекающимися. Вместо заучивания каждого слова английского языка по отдельности намного эффективнее найти те из них, которые пишутся похожим образом, и учить их группами из пересекающихся слов. При этом вы простым и надёжным способом выучите не только перевод, но и правильное написание слов.

ISBN 978-5-44-747501-7

© Верчинский А.
© Издательские решения

Содержание

Предисловие автора	6
Конец ознакомительного фрагмента.	9

Пересекающиеся английские слова из пяти и более букв Словарь-самоучитель английского языка

Анатолий Верчинский

Учителям английского языка:

*Людмиле Николаевне Лысак,
Ольге Алексеевне Соколовой,
Ларисе Николаевне Ивановой.*

Преподавателям английского языка:

*Светлане Борисовне Крючковой,
Галине Ивановне Бабиной,
Тамаре Ивановне Хромовой,
Галине Дмитриевне Володиной*

© Анатолий Верчинский, 2019

ISBN 978-5-4474-7501-7

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

Предисловие автора

Вы приобрели эту книгу, а значит, хотите выучить английские слова и сделать это самым простым и надёжным способом. Ведь невозможно знать английский язык, не зная английских слов. И я знаю, как выучить не только перевод слов, но и их написание. Согласитесь, что мало знать, как слово переводится – необходимо помнить, как оно пишется. Ведь в век интернета всё больше приходится общаться с помощью электронных писем, различных мессенджеров, а также в социальных сетях, в блогах, на форумах и так далее. Не говоря уже о различных анкетах, формах заказа и множестве других официальных, деловых или личных сообщений, которые пишутся всё ещё по старинке, с помощью ручки и бумаги.

И как же лучше всего решить проблему английского правописания?



Обложка DVD.

Наверняка вы смотрели известный советский мультфильм «Приключения капитана Врунгеля». Как вы, наверное, догадываетесь, фамилия главного героя получена из фамилии Врангель заменой одной буквы. Эти две фамилии как бы пересекаются, так же как и слова:

- **ЖАР – ЖИР – ЖОР;**
- **БОР – ВОР – ЛОР – МОР – СОР – ТОР – ХОР;**
- **ВЕРА – ВЕНА – ВЕХА;**
- **СКАЗКА – УКАЗКА;**
- **БОЛОТО – ДОЛОТО – ЗОЛОТО;**
- **БОЛОТОВ – ЗОЛОТОВ – МОЛОТОВ;**
- и т. п.

А вот примеры из английского языка:

- **AID** (помощь, поддержка) – **AIM** (намерение, цель) – **AIR** (воздух, атмосфера);
- **BORN** (родившийся, появившийся на свет) – **CORN** (зерно);
- **APPLE** (яблоко) – **APPLY** (обращаться с просьбой, заявлением).

Все эти слова отличаются всего лишь одной буквой, и такие слова я называл *пересекающимися*. Пересекающиеся слова являются в большинстве своём рифмами, поэтому используются в стихах, крылатых выражениях, афоризмах и т. п. Пример из латинского языка:

- **Quod licet Jovi, non licet bovi** (Что дозволено Юпитеру, то не дозволено быку).

И какая же практическая польза для нас в этом открытии? Польза очевидна: при изучении других языков мы можем использовать такое же свойство иностранных слов и учить их не по одному, а группами из пересекающихся слов. Вместо заучивания каждого слова в отдельности намного эффективнее найти те из них, которые состоят из уже известных нам слов или

пишутся похожим образом. При этом вы учите не только перевод, но и правильное написание слов.

Несколько распространённых ситуаций, где очень пригодится умение писать по-английски без ошибок:

- прохождение тестов на знание английского языка (TOEFL, IELTS, FCE, TOEIC);
- личная переписка по электронной почте, SMS, с помощью интернет-мессенджеров, в социальных сетях и т. п.;
- заполнение всевозможных форм, анкет, заявлений как при подаче документов на визу, так и при нахождении за границей;
- заказ товаров (одежды, электроники) и услуг (бронирование гостиницы, заказ путёвки) в зарубежных компаниях;
- участие в интернет-форумах, конференциях, группах и т. п.;
- комментирование на англоязычных ресурсах (оставить комментарий в блоге любимого актёра или к видеоклипу любимого исполнителя);
- написание англоязычного запроса в поисковой системе;
- словесные игры типа «Скрабл», «Английский Эрудит»;
- разгадывание кроссвордов на английском языке.

Выдающийся российский и советский лингвист Л. В. Щерба небезосновательно считал: «Писать безграмотно – значит посягать на время людей, к которым мы адресуемся, а потому совершенно недопустимо в правильно организованном обществе»¹.

Пересекающиеся слова широко используются в разных областях. Например, при написании плакатов.



«Блондинка в законе 2», 2003, Ч. Херман-Вёrmфелд

FUR is ROR FREAK:

- **fur** [fɜ:] мех, одежда из меха;
- **for** [fɔ:] для;
- **freak** [fri: k] урод, чудище, посмешище.

Самый популярный британский таблоид The Sun («Солнце») в честь рождения наследника престола принца Кембриджского вышел под другим созвучным названием – The Son («Сын»).

¹ Щерба Л. В. «Избранные работы по русскому языку» – М., 1957. – С. 56—62



Если вы хотите выучить ещё несколько тысяч английских слов по другим моим оригинальным методикам, закажите курс «**Английские слова: вложены, пересечены, составлены – и запомнены!**» на сайте АнглийскиеСлова.рф.

Мой сайт с другими курсами изучения английского языка — english.verchinsky.ru.

Вступайте в группу во **ВКонтакте** «[Английский язык для киноманов](#)», подписывайтесь на страницу в **Одноклассниках** «[Английский язык: как запомнить незапоминаемое](#)»

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.